BY
KENTARO
MIURA
三浦建太郎

TRANSLATION
DUANE JOHNSON

LETTERING AND RETOUCH
REPLIBOOKS

DARK
HORSE
MANGA
ベルセルク 25

三浦建太郎
<table>
<thead>
<tr>
<th>CONTENTS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>FALCON OF THE MILLENNIUM EMPIRE ARC</td>
</tr>
<tr>
<td>THE HOLY EVIL WAR CHAPTER</td>
</tr>
<tr>
<td>MAGIC SWORD .................................................. 5</td>
</tr>
<tr>
<td>MIRROR OF SIN ................................................. 27</td>
</tr>
<tr>
<td>MAGIC .......................................................... 47</td>
</tr>
<tr>
<td>THE ARCANA OF INVOCATION ................................. 69</td>
</tr>
<tr>
<td>EVIL HORDE, PART 1 ........................................... 91</td>
</tr>
<tr>
<td>EVIL HORDE, PART 2 ........................................... 113</td>
</tr>
<tr>
<td>RAGING TORRENT ............................................. 133</td>
</tr>
<tr>
<td>SHAMAN .......................................................... 155</td>
</tr>
<tr>
<td>QLIPHOTH ....................................................... 177</td>
</tr>
<tr>
<td>TAINT ............................................................ 199</td>
</tr>
</tbody>
</table>
HE SLASHED THE TROLLS TO PIECES WITHOUT TOUCHING THEM?!

WHAT HAPPENED?!

WH-WHAT WAS THAT...?!
YOU ARE MORE FIERCE...

...THAN I HAD EXPECTED...

...SPIRITS.
NOW, HURRY!

OH, THANK YOU!
GOT 'EM!!!
AMAZING IS REAL MAGIC...

SO HEARTENING IN A FIGHT AGAINST MONSTERS.

REAL MAGIC....!

IT'S MAGIC.

MAGIC....

I'LL BE DAMNED IF YOU'RE GONNA HAVE ALL THE FUN!

FX ROHHHH! HE'S MINE! DON'T JUMP IN!

LET'S GO, FIRE!

SERPICO...
NO FIRE!

**Geh**

**Geh**

**Geh**

**Geh**

**Geh**

Everyone, please hurry and go!!

Go away! Go away!
DAMMIT! S'ALL RIGHT FOR YOU!

RUN! OR YOU'LL BE EATEN!

OH, IT WORKED.

I WEREN'T VERY COOL.
*FX: SHLOK

*GYAHHH

*FX: PYNN PYNN

*GYAHHH

*FX: TWWITCH

*FX: ZHA ZHA ZHA ZHA ZHA

*FX: INCH

CHOMP

THAT'S NOT CUTTIN' IT!!

NO INDEED!
Ughhh!
They're eatin' their own wounded?!

Well, if you don't want to end up like that, run!

Casca!
...LAID DOWN HER LIFE FOR SOMEONE ELSE.

COME ON, STAND UP!

LADY FARNES...

ARE YOU ALL RIGHT?!

Y-YES.

............................

I will open a path for escape. Please make for the church.

Gonna hog all the fun again, huh?!

*FX: GEH GEH GEH GEH

It would seem the talismanic power of the silver is working.
EVERYONE, HURRY INSIDE!!

LOOK!!

SOMEONE'S SURROUNDED!!

A PITY, THEY'RE DONE FOR NOW.

THEY'RE THAT WITCH'S COMPANIONS! THEY STAYED BACK SO WE COULD ESCAPE!

I DID WARN THEM.

FOOLS.
THE HAND OF MAN IS NO MATCH FOR THOSE THINGS!!

IMBECILE!!

BE NOT RASH!!

*GCHAKE

*GCHAKE

*GCHAKE

*GYAW

*GYAW

*GYAW

*GYAW

*GYAW
DID YOU SEE THAT, FATHER?!

THAT MAN COULD...

WOW...

HE'S GOOD...

RUN TO THE CHURCH!

THIS IS OUR CHANCE!

AND THAT WOULD BE WHY HE HAS NO NEED OF MAGIC...

...DRIVE THE TROLLS OUT OF HERE!!

UGH! NASTY!

HUMAN WINDMILL SERVES US RIGHT.

IGNORANT SAPS! BET THAT OPENED THEIR EYES!

HEH!
That many trolls, and without magic!

I can't tell which side's more monstrous!

Whoa, whoa! That guy's amazing!

He is superhuman.

True...

Is this another result of him remaining in the interstice, where it's easy for the mind to affect matter? Or...
I will now use magic to extend a bulwark around this church.

Everyone, please make haste inside.
I saw them. The girl's companions tore through those trolls without even laying a hand on 'em. She said "Magic"...

Of all the cursed....!

What are you doing up there?! Chief!!

She's here with yonder swordsman. In that case...

Please, go and drag that girl down immediately!! Uhh, well...

Arggh! Enough!!

The fact remains that it's dangerous here! Everyone inside, hurry!!

Buy me some time. Please...

H-hey, you people....!!

You should just stand back and throw berries.

I don't think so!

Lady Farnese, inside as well, please!! Casca's care is in your hands!!
I beseech you...

Spirits...

"Ex WRL WRL WRL WRL WRL"
MAGIC USERS!!

LOOK!! HE CUT DOWN TROLLS WITHOUT TOUCHING THEM!!
OLD MAN MORGAN REALLY BROUGHT THEM HERE.

REAL MAGIC!!

IT-IT'S REAL!!

MAGIC?!

FATHER ?!

ABSOLUTELY RIDICULOUS!!

I WILL NOT PERMIT SUCH BEHAVIOR IN THIS HOUSE OF THE LORD.
STOP THAT!!

SUCH A WICKED DEED AS THIS BEFORE GOD...!!

NO! NEVER!!

WE'RE BUSY RIGHT NOW SO KEEP BACK, BUDDY!

HEY, WHAT GIVES ?!
WHO DO YOU THINK SCHIERKE'S DOIN' THIS FOR...?!
WHAT'RE YOU TALKIN' ABOUT?!
OH, YOU MAKE ME MAD!

WHAT'S GOING ON HERE?
I MUST STOP!

I'M TELLING YOU TO STOP!!

YOU ARE THE ONE WHO MUST STOP!!

CAN YOU NOT SEE THAT?!

THAT GIRL IS ATTEMPTING TO PROTECT THE VILLAGE!!

COME DOWN FROM HERE THIS INSTANT!!

WHAT'RE YOU TALKIN' ABOUT?!
OH, YOU MAKE ME MAD!

I'M TELLING YOU TO STOP!!

THAT GIRL IS ATTEMPTING TO PROTECT THE VILLAGE!!

COME DOWN FROM HERE THIS INSTANT!!

WHAT'S GOING ON HERE?
I MUST STOP!

I'M TELLING YOU TO STOP!!

YOU ARE THE ONE WHO MUST STOP!!

CAN YOU NOT SEE THAT?!

THAT GIRL IS ATTEMPTING TO PROTECT THE VILLAGE!!

WHAT'S GOING ON HERE?
I MUST STOP!

I'M TELLING YOU TO STOP!!

YOU ARE THE ONE WHO MUST STOP!!

CAN YOU NOT SEE THAT?!

THAT GIRL IS ATTEMPTING TO PROTECT THE VILLAGE!!
...if it's because I relied upon some wicked intervention, what would it mean?!

Even should I live until the fullness of my days...

We were saved, too!!

Silence!!

This village should entrust all to the fate God has assigned it!!

This is the will of God!!

...the same.

This man's...
SENDING PEOPLE TO THEIR DEATHS...

...IN THE NAME OF GOD.

...OLD ME.

THE SAME AS THE...
...NO RIGHT TO SPEAK...

I HAVE...

*TUG*??

AUUU

......
SO MY WORDS MEAN NOTHING TO YOU?!

TAK

*EX. GRAB

SCHIERKE'S IN A TRANCE WHILE SHE'S CHANTIN'!

STOP HIM!!

THERE'S NO TIME TO BE UNSURE!!

LET GO OF HER!!

DON'T INTERFERE!!

*EX. GRAB

PONT INTERFERE!!

UNT UNT!!
BERSERK
ARE THESE THINGS REALLY SPECTERS?
THEY REEK OF SHIT 'N' BLOOD!

THAT IS NASTY!

LOOK OUT, LEST YOU BE EATEN.

*FX UIAHHHH*

THEY HAVE US PENNED IN!
WHAT GIVES?!

LADY FARNESI?!
CASCA

...!!

I CAN HANDLE THIS ALONE!!

YOU TWO GO!!

TAKE CARE OF THE WOMEN AND THOSE INSIDE!!
LEAVE A FEW FOR ME!
UNDERSTOOD! WE LEAVE IT TO YOU!
I CAN'T GET THROUGH, Y'KNOW!!

MOVE, STUPID....!!

*FX. WHOMP*

*FX. FWOHH*

THEY'RE HERE!

UGH!
Hey, you see THAT!

NO, HE FLEW...

...JUMPED OVER US...

DAMN IT, ALWAYS HIM! LET'S SEE SOMEA' WHAT YOU GUYS CAN DO!

ISIDRO, PLEASE HOLD THE FORT FOR A BIT!!
I accept this! I'm not afraid!
...GUIDE ME INTO YOUR PRESENCE.

OH, LORD...
THL HLLL'S
THIS'S TOO COIN'? MUCH FOR AN SH^'S ALU
MANN, THERE'S JUST ALWAYS MORE OF 'EM!

NOW THIS'S JUST ON6 TO!

ARFN'TCHA STILL TOO INEXPERI-...?

NOW THERE'S JUST ONE THING TO DO...

THIS'S DO OR DIE!!

IT'S PAYBACK TIME.

AREN'TCHA STILL TOO INEXPERI-

DUMBASS!!
LOW!!

NOW!!

SHARP!!

LOW!!

NOW!!

FX: SHNN

FX: VYN

FX: VYN

I'M BEIN' SWUNG BY THE SWORD...!!

OH, CRAP...
NOT IN A PLACE LIKE THIS...!!

YOU'RE KIDDING !!!!
Hey, you guys!

Don't make a kid and an old man do it all!

Hey, you guys!!

Old man!! Hey....!!

Damn things...!!

He's right...!!

Old man!!

Morgan!!

Old man!!

KH...!!

SHNK

WHAAAHHHH
LIGHT FOR US THY FLAME OF WARMTH AND PROTECTION...

...SHELTER US HERE AT THIS PLACE.

...WHOSE SPIRIT RISES OVER THE MOUNTAINS AS A ZEPHYR...

...AND WHOSE GOLDEN RAVEN GLEAMS LIKE THE SUN.

...I CALL THE FOUR INVISIBLE KINGS TO THIS PLACE.

SKY.

FROM EMPTY SPACE.

LAND.

O BLESSED KING OF THE EAST...
OH BLESSED KING OF THE WEST...

...WHOSE NAME TREMBLES EVEN THE WATER SPIRITS WHO CAPER BENEATH THE WAVES.
OH BLESSED KING OF THE NORTH...

...IT IS FOR THY RULE THAT ALL...

...LIVING BEINGS OF THE EARTH REJOICE.

OH BLESSED KING OF THE SOUTH...

...BRILLIANCE GREATER THAN EVERLASTING FLAME IS THY MAJESTY.
IN ALL PLACES, MAY WE BE PROTECTED BY THE FOUR SACRED KINGS...

...ALL OUR WOES KEPT DISTANT FROM US.
ORAHM.

LE.

LADY FARNESE!!
WHAT'S THIS LIGHT...?!?

THEY'RE CRUMBLING ?!

THE TROLLS...!!

THE WOUND'S CLOSIN'!

IT'S LIKE I'VE POWERED UP TOO!

NOW HE'S GONNA SURVIVE!
...HER MAGIC?!

IS THIS...
SOMEHOW I WAS IN TIME.

WHAT'S HAPPENING...?!

WH-WHAT...?!?

IS THIS SOMETHING YOU HAVE DONE?!

WHAT IN--?!

I USED MAGIC TO EXTEND A BULWKARK AROUND THE CHURCH.

I TOLD YOU.

...ANY ETHEREAL BEINGS THAT WOULD DO US HARM WITHIN ITS BOUNDARIES ARE EXPLUNGED.

AS LONG AS THIS BARRIER DOES NOT VANISH FROM MY SUBCONSCIOUS...
I... SUCH HERESY...

IMPOSSIBLE...
I WON'T ADMIT IT.

M...
MAGIC...

SHIT

IT HAS BECOME MANIFEST IN THE PHYSICAL WORLD.

...IS THE SPIRITUAL POWER OF GREAT BEINGS DEEP WITHIN THE ASTRAL WORLD WHO LOVE AND PROTECT US.

THIS FOUR-HUIED LIGHT...
...ARE THE FOUR CARDINAL GUARDIAN ANGELS WRITTEN OF IN YOUR HOLY SCRIPTURES.

THOSE GREAT BEINGS...

...THE SUN IS THE SUN, AND LIGHT IS LIGHT.

WHATEVER DIFFERENT WORDS YOU USE TO EXPRESS THEM...

THE MANTRAS CHANTED MAY DIFFER, BUT ARE NOT SOULS IN WANT OF SALVATION ALL THE SAME?

GOD'S NAME BELONGS ONLY TO GOD. IT IS NOT FOR MAN TO CONDUCT.

TO DIVIDE AND OPPRESS PEOPLE BECAUSE OF THOSE DIFFERENCES IS FOLLY.
...IS A SANCTUARY WHERE PEOPLE COMMUNICATE WITH ANGELS OR SPIRITS.

A CHURCH...

THEY DO NOT CALL FORTH MIRACLES LIKE YOUR SPELL...

OUR MANTRAS DO NOT HAVE THIS KIND OF POWER!

A MAGICIAN...

...CONSTRUCTS THIS SANCTUARY WITHIN HER OWN MIND.

WITHIN HER MIND...

THE SPIRIT IS NOT OF THIS MORTAL BODY...

...THE MIND IS ALL WITH WHICH WE CAN PERCEIVE THEM.

AS FOR THOSE WHO EXIST AS IDEAS...

...BUT EXISTS WITHIN THE SPIRITUAL WORLD, RIGHT?
REGARDING MAGIC, THE USER MUST ALWAYS...

...CONSCIOUSLY ENVISION THE FIGURE OF THE SPIRIT TO BE ADDRESSED...

...DISTINCTLY ENOUGH TO PERCEIVE IT LITERALLY.

SO LONG AS THERE IS NO MARGIN OF DOUBT, ONE CAN SEE, FEEL, FULLY PERCEIVE IT.

IT IS NOT AN ATTEMPT TO BELIEVE IN SOMETHING ONE CANNOT SEE.

CAN THIS TRULY BE...?

SPIRITUAL PERCEPTION...

*SHHHHHH*
IT BEGINS WITH RECOGNIZING AND CONFRONTING THE COUNTERPART TO WHOM YOU MUST IMPART YOUR THOUGHTS.

...IS NOT ABOUT SIMPLY CHANTING MANTRAS OR MEDITATING INTENTLY ON YOUR OWN WISHES.

...THE "ARCANA OF INVOCATION"...

BUT THEN...

...AT THE SAME TIME THERE ARE ALSO GREAT DANGERS INVOLVED...

HUMANITY IS CAPABLE OF THIS.
THAT'S OK.

LOOKS LIKE THEY CAN'T ENTER THIS LIGHT.

THAT'S ONE HELL OF A GIRL UP THERE.
WHAT'S THAT?
WHAT'S THIS THING...?!

WHAT IS THAT?!

AHEEE!

WHAT IS THAT?!

MONSTER?!

M...
WH- WHAT'S THAT MONSTER ...?!

OGRE!!

WHY IS SUCH A THING IN THE PHYSICAL WORLD ...?!

OGRE...

MOOO...
IT'S ALL A\SRS OSRS
CANNOT PASS THROUGH THIS SARRISR.

A MERE OGRE CANNOT PASS THROUGH THIS BARRIER.

IT'S ALL RIGHT.

FAR OUT...!!

OHH...

HOWEVER...
...BUT IT HAS NO EFFECT ON PHYSICAL OBJECTS!!

THE BARRIER IS EFFECTIVE AGAINST ETHEREAL BODIES...

SAY WHAT...?
EVIL HORDE, PART 1

BERSERK
DOOOSH

W-WE'RE DONE FOR!!

KU...

WITH A MONSTER LIKE THAT OUT THERE....!

........!!

WE MUST CREATE AN OPENING...!!

A CHANCE FOR ME TO CAST A SPELL!!
...boss.

Understood...
HE'LL BE TRAMPED!

HE COULDN'T POSSIBLY...

NO, HE WON'T.

WHOA, WHOA! WHAT'S HE THINKIN'?!

.....!!

...THIS KINDA THING.

HE'S PRETTY USED TO...
YOU MUSTN'T....!!
FE: OHHHHHH

A-AMAZIN'!!

HE CUT OFF THE MONSTER'S ARM...!!!
...WITH JUST HIS BODY AND NO MAGIC?!

HOW CAN ONE HUMAN DO THIS MUCH...

...BUT I NEVER EXPECTED THIS MUCH.

I ALREADY THOUGHT HE WAS SUPER-HUMAN...

IN THAT CASE, GO GET EM!
NOT LIKE THE TROLLS.

HE'S AS TOUGH AS HE IS HUGE.

SO, BEFORE THE ARM FUNES...
WATER...

...?!
...A KELPIE!!

THAT'S...

BY "KELPIE" YOU MEAN THE HORSE THAT DROWNS TRAVELERS IN RIVERS...?

THE RAIN!!

OH, NO...!!

NOT JUST AN OGRE, BUT A KELPIE. WHY...?
A MONSTER THAT USES MAGIC?

SO WHAT'S THIS THING?

IT WON'T MEAN MUCH EVEN IF WE DO EXORCISE 'EM.

FROM ONE TO THE NEXT.

IT EASILY SUBJUGATES ELEMENTS OF THE SAME TYPE THAT ARE OF A LOWER GRADE... ONES THAT ARE WITHOUT INDIVIDUALITY!

A KELPIE IS AN AQUATIC, MID-GRADE SPIRITUAL BEAST!

...IS EXTREMELY DANGEROUS.

A KELPIE IN THE RAIN...

WHEN IT RAINS, IT POURS.

"MOHHH"

"GYAHH"

"FX BLACK BLACK"

"NGEE"

"NGEE"

"ZUMMM"

"ズミズミ"
THE WANTS TO EAT THE HARE FOR THEM!

IT'S ABSURD! FIGHTING TROLLS IS ONE THING, BUT...

THEY WANT TO EAT THE ETHEREAL BODIES OF LIVING HUMANS, WHICH ARE RARE FOR THEM!

AN OGRE AND KELPIE ON TOP OF THE TROLLS...!

THIS IS BAD!

I DID NOT ANTICIPATE...

THEY ARE JUST OBEYING THEIR DESIRES!
Lady Farnese.

Eh...?

I will buy you adequate time, so use that chance to cast your spell.

You're gonna die.

But...

Please do your best...

...to take care of Casca.

IT'S ALL RIGHT.

Right...

Oooh

Lih...

Ser--!!

Moron.

Suicide's no help.

Well then...
THE SYLPHS THAT WELL IN SUCH A SHORT TIME?!

HE'S MASTERED...

HE F-FL...

FX WHHEW

WELL:NICE ONE
I WAS UNABLE TO SET YOU FREE.

NO, I DIDN'T THINK TO TRY.

ENGULFED IN A DARK REPOSE WITH ANOTHER CLOSED SOUL, LIKE ANOTHER HALF OF ME.

I WAS SIMPLY BESIDE YOU...

...THAT TOO SEEMS AT AN END NOW...

BUT...
A wind strong enough to blow down everything you yearned for.

They aren't like the usual.

Because the wind has blown.

Be careful.

See to it that my other half isn't torn to pieces in the storm.

Whatever the usual is.

And so I shall at least...

Grant me power.

Spirits of the wind...
EVIL HORDE, PART 2

BERSERK

魔群②
NOW THEN...

OPEN-WEIGHT DIVISION TAKES MATCH!
That frog horse is my kind of opponent. You may leave it to me.

Suit yourself.
THIS ONE'S MORE MY STYLE. SIMPLER...
OH, MY GOD! HE DID IT! THAT MONSTER...!! ALL BY HIMSELF...!!

HE TOOK IT DOWN...!! A-AMAZING...!!

*FX: GEH GEH GEH

*SNAG

*MNCH

*MNCH

FIGURES...
AND I CAN'T DO A THING...?!  

DEAR LORD.  

WH-WHAT A SPECTACLE...  

YOU MIGHT NOT GET A TURN IF YOU DON'T HURRY.  

I MUST MAKE HASTE.
...Stratum of the Astral World...

A little beyond this...

Deeper...
This is a sanctuary.

The ethereal form of the sanctuary...

...on this hill before the church was built.
UNDINES...
WATER ELEMENTALS.

THE ONES THIS SANCTUARY ENSHRINED.

I SEE.

FWOHHHHH
THOUGH IT CANNOT BE HELPED, ME BEING SO NEW TO MAGIC...

I'M BEING PUSHED AROUND.

ALL OF MY ATTACKS ARE OBSTRUCTED BY THE WALL OF WATER.

THIS IS NO USE...

CONVERSLEY, I CANNOT HOPE TO DEFEND AGAINST ALL ATTACKS.

WHO'D HAVE THOUGHT A SPLASH OF WATER COULD PACK SUCH A PUNCH...?
WHAT THE...?!

CAN'T BREATHE
....!!

WHAT'S WITH SERPICO
...?!
SERPICO!!

*FX DROP

*FX: HORRRRRRL

P-NCH

P-NCH
I very nearly drowned on land.

WELL, WELL.

...I beseech thee...

SPIRITS

SPouting water is not your only trick.

...I

THE WIND IS CAPABLE OF MORE THAN SLASHING GUSTS...

BUT NOW I UNDERSTAND...
IF I CANNOT CUT THROUGH IT...

...I WILL SIMPLY BLOW IT AROUND.
SERPICO!!

*FX: ZBLASSSH

*FX: KRRRAK

*FX: BORRRRL

*FX: NGEEEEE NGEEEEE

*BLACH.
I was careless....!!
YOU'LL FALL, FOOL!!

SER--

........!!

SHOOGSH

DISH

DISH

DISH

DISH
THE WATER’S FLOWING AWAY FROM THE KELPIE?!
HUH

WATER SPOUTS ON THE TROLLS?!
I see this also sorcery?!
WHAT'S THAT...?!?

WH- WHAT...?!

WHAT ARE WE SEEING...?!

RIGHT NOW SCHIERKE'S BECOME ONE WITH THE SPIRIT. IT'S CALLED POSSESSION OR SOMETHING.

THAT'S A WATER SPIRIT.

*SHAAAAAA...*
I AM OF THE WATER KIN, THE SPIRIT OF THE RILL THAT FLOWS THROUGH THIS LAND.

IN ACCORDANCE WITH THE ANCIENT OATH DO I CLEANSE THIS LAND OF THE EVIL SPIRITS THAT WOULD STAIN IT.

WITH A RAGING TORRENT, WASH AWAY INTO THE DARK DEPTHS OF THE NETHERWORLD THE WICKED SPIRITS THAT FILL THIS LAND.

I AM OF THE WATER KIN, THE SPIRIT OF THE RILL THAT FLOWS THROUGH THIS LAND.

IN THE NAME OF THE LADY OF THE DEPTHS, I COMMAND THE LINDINES.
That which gathers and flows through this rill.

The water.

In and of itself.
GATHER...

...MY KINDRED.

GATHER...

SWELL...

SURGE...

...AND FLOW.
...THIS SEEMS BAD.

SOMEHOW...

GROUNDTREMOR?!?

*FX: BRMM BRMM

?!

*FX SWAY

WHAT'S SHE--?

*SWAY

SHE'S TOTALLY GONE WATER SPINO, WATER.

AH HU....!!
AND COMIN' THIS WAY!!!

IT'S OVERFLOWIN'...

TH-THE RIVER...?!
THIS IS MAGIC!!
H-HEY, YOU....!!

LOOK!! THE TROLLS ARE BEIN' WASHED AWAY!!

M--MY HOUSE...
WELL, I'LL BE DAMNED...

WE'VE BEEN SAVED...!!
WE'RE SAVED...!
MISTRESS... WITCH!!
MISTRESS... WITCH...!

THE TROLLS... ALL THE MONSTERS GOT WASHED AWAY.

WOW...
WITCH...

........

DROPEY...

WE DID IT, DROPEY!

THAW CHUU!!
*FX: ROARRRR

ゴオオオオオオオオ

STILL

...

*A BIT MUCH.

...THIS IS...

*FX: DOOOOOSHH

IT SEEMS TO HAVE ENDED.

Finally.

ウィッウィィイ
Looks like you got 'em all.

Schierke, that's enough.

What is wrong?

Little problem, maybe.

We've got a...

This is bad. Her alignment with the water spirit is too strong, she's become mesmerized.

What will happen...
WHAT?

EEK! NO, DON'T!

SCHIERKE!!

D'YOU KNOW WHAT'LL HAPPEN?!

IF YOU JOLT HER OUTTA A SPELL...

SHE CAN'T END THE SPELL?!

YUP.

SCHIERKE'S IN THE ASTRAL WORLD RIGHT NOW.

JOLT HER OUT?!
If she were to be woken before her mind returns, it'd affect her body too... If we're not careful, it might not return and then she'd be an invalid!

She's become one with that water spirit you saw and no doubt merged into this flow!!

Oh! Oh yeah! This!

Tap this wand in time!

The rhythm's 7-7-7 time!

Seven three times.

I'm pretty sure, when this happens...

Ummm... Ummm...

Then what should we do?!

Or that's what Flora said.

Tap the wand at a set rhythm to cause the caster's consciousness to focus on this world...
FURIOUSLY.
FLOW.

JOY?

ANGER?

INTENSE WELLING EMOTIONS.

HASTE, INTENSE, FORCE.

ROAR.

INEXPRESSIBLE IRITATING IN HUMAN WORDS.

I EGO SELF ALONE INDIVIDUAL AM...

...CURRENT WATER RAPIDS STREAM RIVER...
MAKING YOUR MIND ONE WITH A SPIRIT IS VERY IMPORTANT...

...BUT YOU MUSTN'T BE ENGULFED BY IT.

YOU MUST RETAIN YOUR OWN CONSCIOUSNESS.

FOR THIS REASON, A MAGIC USER SOUNDS HER WAND DURING A SPELL.

...IS NEVER TO BECOME ONE WITH SUCH A FORCE.

THE WAY OF MAGIC...

DON'T FORGET...

...THE WAY OF MAGIC...
I--

THAT'S RIGHT...

WHAT'S COIN' ON?!

SCHIERKE!

*SNOOSH*

*SCHIERKE?

*SCHIERKE?

*CHONK*

HEY! WHAT'S GOIN' ON?!
GRAB
HOLD!!

OH NO...

WHAT'RE
YOU DOIN'?! GET IT TOGETHER, WITCH!

LIFT

SWISS
GRAB IT...!!

WSHH!

*FX: ZHAAAAA

*FX: ROARRAAA

FARNESE...!
IT'S ALL OVER.

FX RAHHHHHHH

I DON'T SEE 'EM ANYWHERE.

WELL?

NOPE.
Lady Farnese...

They were clingin' to the log, so I'm sure they're safe.

.....

It's okay.

You shouldn't move yet!

They still have not been found, then...

Right now Schierke's searchin' for their od...

...responsibility.

They're my...
BECAUSE I ABANDONED MYSELF TO A FORCE.

...JUST BEEN MORE STABLE!!

IF I'D...

HEY.

DON'T BE SO TENSE.
...you won't be able to do what you normally can.

if you're that tense...

honestly, I was surprised.

you did a good job.

even if it was a little rough.

you saved this village.

we're much better than that dumbass duo.

nobody blames you for anything.
*FX. HEE HEE*

**THAT**

**SAW...**

**THEIR OD!**

**I SENSE**

**I FOUND THEM!**

**THEY ARE BOTH UNHARMED!**

**REALLY?!**

**WHAT'S WRONG?**

**BUT WHAT'S THIS...?!**

**...WE'RE AT YOUR SERVICE...**

**MISS WITCH!**

**SHE CALLED YOU MY DARLING WITCH!**

**I MEANT YOU ARE IN ALL,**

**THAT BEING SAID...**
THANK YOU...

...MISTRESS WITCH!

THANK YOU!

THE SAVIOR OF ENOCH VILLAGE!!

THE GREAT WITCH OF SPIRIT TREE FOREST!!

UM...
Covering the church in light, making floods...

Heyyy, how in the world can you get to do those amazing things?

We were the four archangels in your scriptures that guard north, south, east, and west.

What saved this village...

...and one whose shrine was on this land even before your church.

Seems long ago there was a shrine to the river god on this hill.

Oh yes, I heard talk of her from my great grandpa.

But if she's an angel, we pray every day.

The depths...?
Thus your village saw so much water damage... because of my inexperience.

So what? They were pumps anyway.

That's not the whole story.

The fact that we're still alive is thanks to you.

Houses can be rebuilt.

The anger inside me toward the villagers...

Allowed it to happen.

Tolerance, too...

...is God's teaching.

Fair enough.

...Might you build a small shrine... to the river spirit in the western quarter of this plaza?

Father.

If you could...
WHAT AN ASTONISHMENT, THOUGH!

EITHER WAY, MAYBE I'LL SKIN SOME TROLL PELTS. OH! THAT MIGHT BE NICE.

ARE YOU GOING TO BECOME A WITCH OR SOMETHING?

LEARNING MAGIC REQUIRES EXTENSIVE TRAINING...

...BUT IF YOU WANT ANGELS AND SPIRITS TO HEAR YOUR WISHES, THERE ARE THINGS ANYONE CAN DO.

IS WELL ACQUAINTED WITH THE WAY HOW.

YOUR PRIEST ...

...THE FIGURE OF THE ANGEL IN YOUR MIND, EH?

VISUALIZE...

MHM...
LEAVE ME ALONE.

FEH!

WHAT'S WRONG, SON?

...I OWE YOU SOME THANKS.

I GUESS RIGHT NOW...

WALKIN' AROUND ALREADY?

WHAT ABOUT YOU, OLD MAN?

I'M A LOT BETTER OFF THANKS TO THAT LITTLE ONE.

YEAH.
I didn't do a damn thing!

Feh!

Cut that out!

Thanks?

From a hero who saved the village...?

I can't do anything.

I just make noise and run in circles.

I'm a kid!

Hmph!

My old man won it in a bet with a sailor long ago.

What's this?

There was something I wanted to pass along.

Ah, yes.
BEING SMALLER, IT SHOULD BE EASIER FOR YOU TO HANDLE.

...WANDERED INTO THE FOREST THAT TIME.

...WHY I...

I REMEMBERED...

I'D TOSSED IT UP INTO THE RAFTERS.

HECK...

YOU SURE?

THINK OF IT AS A PARTING GIFT FROM THE OLD TO THE YOUNG.

FROM ALL THOSE WEIGHTY, TROUBLE-SOME THINGS.

...MY AILING MOTHER.

FROM THIS VILLAGE, WORK...

I RAN AWAY.

I RAN AWAY.
...but also opportune escapes.

DREAMS' RE FUNNY THINGS.

They can make for courageous challenges...

If at that time...

That's why I can't stand old people.

Another old story to try to sway the young?

Which of the two is your dream?

I wonder what I'd have done?

I hadn't met her...

It's on a different level than that...

Listen, old man!

Warm n' fuzzy kiddy dream stuff you talk about!

...WARM N' FLUZY KIDDY DREAM STUFF YOU TALK ABOUT!

I told ya, mine's an ambition!
THAT MINE'S THE REAL DEAL.

I'LL PROVE IT.

...I'LL GLADLY TAKE THIS!

THAT BEEN' SAID...

........

HOW IS HE?

...BUT HE CAN'T MOVE RIGHT AWAY.

IT'S NOTHIN' FATAL...
...WE HAVEN'T THE TIME TO WAIT...

HOWEVER...

IF YOU SPEND THE NIGHT, YOUR WOUND SHOULD HEAL.

THE EFFICACY OF THE SPELL STILL HAS NOT TOTALLY LEFT THIS CHURCH.

RIGHT AWAY.

PLEASE, GO.

LADY FARNES...E...

...IS IN YOUR CARE.
GOOD\U201C.

"FX GCHAK"

...\U201D

"FX GCHAK"

"FX CLENC"
WE'LL LEAVE YOU.

DON'T JUST STAND THERE.

HEY.

I AM FOLLOWING THE RESIDUAL THOUGHTS OF THE TROLLS. THERE IS NO MISTAKE.

RESIDUAL…?

YOU SURE THEY'RE IN THIS DIRECTION?

I WOULDN'T DO YOUR BEST TO WALK OUT THERE.

BECAUSE THEY WOULD BE A HINDRANCE.

WEREN'T WOMEN AND CHILDREN FROM THE VILLAGE TAKEN TO THIS TROLLS' DEN?

WHY'D YOU TURN DOWN THE VILLAGERS' OFFER TO LEND A HAND?

HEY.
I cannot take away more from what few of them are left.

Besides, nothing says the remaining trolls will not again attack the village.

That is not quite possible.

Once the owner of a fetish is established, the spirits are not likely to grant their powers to another.

At least we coulda borrowed some wind goods from Serpy.

Then I coulda been hurricane puck.

Have you picked up on any more thoughts from them?

I have called to them many times, but they seem to be unconscious.

Well, not yet.

As long as they wear those silver shirts...

...it is impossible for the trolls to touch them directly.

I cannot sense any disturbances in their CP caused by harm to them.

But they are all right.
Y'know, though...

It's like the complete opposite of when we got to the witches' mansion.

Wait.

Haven't the surroundings been gettin' gradually weirder since back there?
Leave it to me, please.
QUIPHOTH.

THE ASTRAL WORLD’S REGION OF DARKNESS.
THE VAST EXTENT OF THE ASTRAL WORLD...

...COMPRIZES MANY REGIONS, EACH WITH ITS OWN CHARACTERISTIC ATMOSPHERE.

WARM ODS WOULD BE DRAWN TOWARD WARMTH...

ETHEREAL BODIES TEND TO GRAVITATE TOWARD ODS OF THE SAME NATURE.

THE DARKNESS WHERE HEARTS STEEPED IN DARKNESS CONGREGATE...

CONVERSELY, THIS PLACE HERE...

...THAT IS QLIPHOOTH.
The astral and physical worlds...

...so distinctly overlapping each other...

Normally this could not happen.

They were originally inhabitants of our mental world... in nocturnal dreams and fantasies. If they were to end up existing in the physical world...

Ethereal life-forms are being perceived by humans almost as if they had physical bodies...

Trolls and ogres, elves and spirit creatures.

We'd make a killer, if we trained that...

Then?
What'll happen?

...but...

I do not know...

Then?
What'll happen?
...WITH THE APPEARANCE OF A CERTAIN PERSON.

...ALREADY STARTED HAPPENING...

PERHAPS, IT HAS...

...THE WORLD WOULD BE TRANSFORMED.

NO...
Now that my eyes're adjusted, this place is swarmin' with crazy stuff. And I'm used to it.

This is it.
INSIDE HERE IS THE TROLLS' DEN.
...EVEN MORE BAD NEWS.

LOOKS LIKE...

CASCA...

I WILL TRY CALLING THEM AGAIN.
THANK GOODNESS! I FINALLY REACHED YOU!

SCHIERKE!!

CASCA!!

FARNESE!!

ARE YOU BOTH UNHARMED?

YES...

THE AIR IS STAGNANT...

INCIDENTALLY, WHERE IN THE WORLD ...

*FX. PŁASH*
IT SEEMS SHE WAS SHOCKED BY THE SURROUNDING SCENE...!

WHAT'S WRONG?!

FARNESE'S OD IS SUDDENLY DISTURBED....!

ANYWAY, LET US HURRY!!

AS LONG AS YOU WEAR THE SILVER SHIRTS, NO HARM WILL COME TO YOU!!

FARNESE, PLEASE CALM DOWN!!

EASY FOR YOU TO SAY!

E...
QUICKLY!

CASCA, CLIMB!

AHH!

IGH!

KH...
ARE YOU ALL RIGHT?!

IT WAS...

YES...

*FX: 0000

IT WAS NOTHING.

*SQUEEZE
I'M WIELDING A BLADE...

...FOR THE SAKE OF PROTECTING SOMEONE ELSE...

WHAT...

FX: HUFF HUFF

FX: IGGHHH
DON'T ATTRACT THEIR ATTENTION!!

PLEASE, REMAIN CALM!!

DON'T MOVE FROM THERE!!
This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!
Cuts the Black Swordsman just can’t seem to find a little peace. On his way to the idyllic tranquility of his miniature pal Puck’s homeland of Elfhelm, Cuts and his companions, at the behest of a local witch, assist a village beset by a plague of hideous and deadly trolls. Assisted by the witch’s disciple, Schierke, the warrior band manages to turn the tide against the beasts, but when a monstrous ogre hits town, a tide of another kind is needed, a mystic flood to wash the town clean. But when Casca and Farnese are carried away by the flood, they become prisoners in the trolls’ den, where a fate far worse than any imaginable death awaits!

Created by Kentaro Miura, Berserk is the hammer of the manga forge, a white-hot amalgam of bruising action, breathless horror, and brimstone humor that separates men from boys, wheat from chaff, and heads from shoulders. Do you want to live forever?

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.